ひろしま国際交流・協力情報誌

編集・発行／公益財団法人ひろしま国際センター交流部

HIC通信

Hiroshima International Center

Vol. 85
July 2014

平成26年度「ひろしま国際交流サミット総会」及び「ひろしま国際交流・貢献 親睦の集い」を開催しました。

上田議長による挨拶
広島経済大学 教授／広島県青年海外協力隊を育てる会 会長

6月10日(火)にホテルセンチュリー21広島にて,「ひろしま国際交流サミット総会」及び「ひろしま国際交流・貢献　親睦の集い」を開催しました。

今年度は,国際交流・貢献活動に携わる自治体関係者,大学関係者,国際交流支援団体の方々や留学生支援を担当しておられる地元企業の方々など,総勢74名もの多くの関係者にお集まりいただきました。

総会では,上田議長の挨拶にはじまり,昨年度の事業実績の報告,今年度のサミット事業計画(案)の発表や,今期からの新たな取組みである地域分科会への助成金制度の新設に向けて説明が行われました。この助成金制度は,多文化共生社会に向けた「国際交流サミット運営事業」の一環として,地域における国際交流活動の活性化を図ることを目的としています。なお,制度の内容は,詳細が決定次第,当センターのホームページに記載いたしますので,地域のサミット会員の皆さまにおかれましては,この制度を有効活用していただきたいと考えております。(次頁に続く)

平成26年度ひろしま国際交流サミット事業計画

6月10日	サミット総会・親睦の集い
7月	地域分科会（広島中央・備後・備北）
12月	研究会［HIROSHIMAS（仮）］
2月	地域分科会（広島中央・備後・備北）

総会の様子

◆目次

2面　交流部だより
6面　国際プラザニュース
8面　こちらJICAデスク
9面　サミット加盟団体だより
10面　Upcoming Events News
11面　Hello Hiroshima
12面　Hiroshima Calendar　ほか

交流部だより

（ひろしま国際交流サミット総会及びひろしま国際交流・貢献　親睦の集いの続き）

総会に続いての親睦の集いでは，開始直後から国際交流・協力を行う上での課題や現状について活発な情報交換や交流が進められました。この会が，行政や大学，国際交流団体等の関係者の方々の親睦を深め，県内の国際化を推進する上で連携のきっかけとなることを願っています。（河岡）

親睦の集いの様子

通訳・ガイド，翻訳ボランティア募集（随時受付）

当センターでは，様々な行事やイベントなどで，通訳やガイド，翻訳にご協力いただくボランティアを随時募集しています。応募資格は熱意ある個人及び団体で，外国語について日常会話以上の語学力を有している満18歳以上の方です。

2015年夏には，第23回世界スカウトジャンボリーが山口県で開催されます。それに伴い，広島平和記念公園に約１週間，大勢の英語圏・仏語圏の若者が集まります。当センターからもボランティアを派遣する予定です。登録者には詳細が決まり次第，具体的な募集要項をお送りします。

ボランティア登録をご希望の方は，ホームページにて詳細をご確認のうえ，是非，ご応募ください。

～ボランティア英語通訳ガイド講習会（宮島編）を開催～　受講者募集中！

ボランティア英語通訳ガイド講習会（宮島編）を開催します。

昨年度，ご好評いただいた「平和公園編」につづき，本年度は「宮島編」を開催します。

講師は，宮島観光大使でもあり，ベテラン通訳ガイドで講師経験も豊富な，ひろしま通訳･ガイド協会理事，畝崎（うねざき） 雅子（まさこ）様をお迎えします。

受講希望の方は，下記の要領でお申込みください。

日　時　平成26年９月27日(土）17時～20時
場　所　ひろしま国際センター　交流ホール（広島市中区中町8-18　広島クリスタルプラザ６階）
募集資格　ボランティア登録者及び一般の方（日常会話レベル以上）
参加費　無料
申込方法　Eメール，FAX，郵送，窓口にてお申込みください。
【住所，氏名，年齢，電話番号，Eメールアドレス，職業をご記入ください】
申込先　ひろしま国際センター　木村
TEL：082-541-3777　　FAX：082-243-2001
E-mail：hic17@hiroshima-ic.or.jp

平成26年度　第1回ひろしま多文化共生連絡協議会」を開催

５月23日(金）に「平成26年度　第1回ひろしま多文化共生連絡協議会」が，開催されました。

この協議会は，県内における多文化共生の地域づくりを推進するため，外国籍県民の課題解決に向けた総合的・横断的な組織として，広島県主催により平成18年から開催されています。

協議会には18市町の多文化共生担当者と県警本部，法務局，入国管理局，労働局から計26名の方が参加され，広島県から平成26年度国際施策として行政情報の多言語化や，HICが広島県から委託されている外国人相談窓口・市町への取組支援についての事業説明がありました。平成25年度では８市町から市町取組支援の利用申請があり，多文化共生の啓発活動に21回支援を実施いたしました。また申請された市町から申請に至った背景や取組内容について報告と，県内の多文化共生施策について意見交換が行われました。

今後とも広島県･HICと各市町が更に連携していくことで，外国人と日本人にとってのより良い多文化共生社会の実現に貢献していきたいと考えております。(大藤）

能楽鑑賞を実施しました

５月26日(月)，(公財)ひろしん文化財団様の主催事業である「青少年のための能楽鑑賞教室」に今年もご招待いただき，広島県在住外国人の方々と日本人のグループ，７カ国計21名の方々が能舞台で演じられる美しい「能」と「狂言」を鑑賞しました。

「能・狂言」は，ユネスコから世界の無形文化遺産に選定されています。

「能」とは，詩と舞と詞（ことば）とが溶け合ってひとつになった音楽劇であり，「能面」と呼ばれる独特の面を使う仮面劇です。

「狂言」は庶民の日常的な出来事を笑いを通して表現する，科白（せりふ）・喜劇です。

当日は，最前列の席を用意していただき，華麗な舞と鼓の音色の美しさに参加者のみなさんは大満足でした。参加された外国の方々からは「音楽・衣装・動きのきれいさに感動した」「体験できる機会を与えてもらい嬉しかった」「日本伝統芸能にますます興味が深まった」などの感想もいただきました。ご参加いただいたみなさま，このような機会を与えていただいたひろしん文化財団のみなさま，どうもありがとうございました。(水野）

ひろしま国際センターの国際交流員　トレバー・スワンさんの感想

５月26日に，人生初めての能楽を鑑賞しました。実は，はじめは，あまり期待してなかったけど，嬉しいことに，私の期待は外れました。

演劇を行う前に，劇団のメンバーが色々具体的に説明してくださいましたので，私のような観客が話を理解することができました。最初の演劇は狂言の喜劇で昔からの踊り，服装や楽器を見ながら楽しめました。１週間前の同僚との話のおかげで，侍の使った言葉「候」が分かったので，話をちょくちょく聞き取ることができました。

次の演劇は狂言に比べたら，エネルギーの低いものでしたが，それでもおもしろい演劇でした。また機会があれば，もう一度能楽を鑑賞したいと思っております。

ＨＩＣ 外国人相談窓口のご紹介

HICは広島県内で暮らす外国人の皆様が，安心して暮らしていただけるよう「外国人相談窓口」を開設しています。この窓口では，在留資格や社会保険・労働問題などの専門的な相談や暮らしに関する相談を，フィリピノ語・英語・韓国語の３ヵ国語で提供しています。

外国人相談窓口

【相談体制】

相談日時　毎週木曜日
10:00～12:00, 13:00～16:00

（専門分野）
在留資格(ビザ他)，社会保険，労働問題
（通訳）
フィリピノ語，英語，韓国語

フリーダイヤル　0120-783-806（なやみ　はれろ）
携帯電話からは　082-541-3888（直通）

情報相談員 紹介

中本　朋子

昨年９月からHICで情報相談員として勤務している中本朋子です。

学生時代，マーチング活動へ参加する為に訪れたアメリカでホームステイをしたことをきっかけに国際交流に興味を持ち始めました。海外生活は，慣れないことも多く，まわりの人達に助けてもらいながらの生活でしたが，素敵なホストファミリーや友達に恵まれ，異文化の中で生活する楽しみを感じられるようになりました。

この経験から，異文化にふれられる仕事に就きたいと思うようになり，大学卒業後は語学留学の後，アメリカのテーマパークで勤務し，帰国後は客船でフロント係として働きました。テーマパークには色々な国からお客様がお越しになるため，それぞれの違いについて話す機会が多くありました。客船では，仕事ながらも寄港地での外出を心待ちにしており，言葉は分からなくても現地の方々との交流を楽しみました。

広島へ戻ってきた今，広島でできる国際交流・異文化理解を続けていきたいと思い，HICで勤務することを決めました。外国人の方々への情報提供が主な仕事ではありますが，利用者の方々に楽しくHICをご利用いただけるよう努めたいと思っています。よろしくお願いします。

森川　幸恵

国際交流員のトレバーさんと一緒に

皆さん，こんにちは！　去年９月から，情報相談員として勤務している森川幸恵と申します。

主に，木曜日に勤務しています。木曜日は，アメリカ，韓国，そしてフィリピン出身の３名の国際交流員の方が通訳としてHICに待機しています。食生活や文化の違いなどを話題に，私自身が出勤のたびに，国際交流の輪を体験しています。この場合，皆さんが私に合わせて，日本語での会話になっています。国際交流の意識を高めるためにも，相手の母国語を意識し，日本語ばかりに頼らないよう，最近心がけているところです。

以前，頻繁に海外へ行く仕事をしていましたので，自分が外国人として見られる状況には，良くも悪くも心当たりがあります。例えば、タクシーに乗り，日本人だと分かった途端に，なぜか料金が倍に請求されたり，反対に，外国人と分かると，地元のお得な情報を教えてもらったりと，様々な思い出があります。

住んでいる人なら，簡単に入手できる当たり前の事でも，外国人には手の届きにくい，そういった情報を来館される方々に届けたいと思います。

少しでも皆さんのお役に立てるよう努力したいと思いますので，まずは気軽に声をかけて下さい。どうぞよろしくお願いします。

こちら留学生活躍支援センターです　～県内の外国人留学生のみなさんの活躍を支援しています～

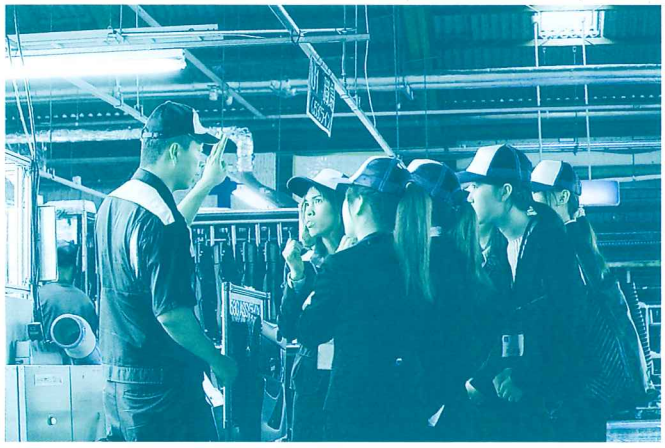
【外国人留学生対象】企業見学バスツアーを実施しました

6月18日(水)，初めての試みである「企業見学ツアー」を実施しました。職場見学を通して留学生と企業関係者の交流を深めるとともに，日本企業の理解促進を目的とするものです。

今回のツアーは，広島地域の留学生27名が参加，午前中は広島市内４社のなかから１社，参加者が希望する職場を訪問し，午後からは全員で南条装備工業(株)　八千代工場の見学を行いました。

参加者からは「見学した企業（業界）に就職したい」「就活にあたり，これからどのような準備が必要かわかった」「現場で働く先輩社員（元留学生）からの話が参考になった」などの感想が寄せられ，就職に向けての意識の向上につながったようです。今後は，東広島地域，備後地域での実施を予定しています。詳細は当センターHPにてご確認ください。

＜広島地区企業見学にご協力いただいた企業＞
(株)アスティ，(株)フレスタ，南条装備工業(株)，(株)部屋店，(株)もみじ銀行
ご協力ありがとうございました。



＜これからの予定＞
中国５県留学生合同企業説明会を開催します

７月11日(金)，広島国際会議場において，「中国5県留学生合同企業説明会」を開催します。昨年と同様，(株)メイツ中国との共催で，中国５県から留学生採用に積極的な企業約50社が参加し，説明会のあとには，企業担当者との交流会も予定しています。

入場無料・予約不要です。就職希望の留学生のみなさん，ぜひご参加ください。

広島県留学生活躍支援センター：電話　082-541-3781
Eメール　office@int-students-hiroshima.jp
HP http://www.int-students-hiroshima.jp/

国際プラザニュース

ひろしま国際プラザのホームページが新しくなりました！

ひろしま国際プラザのホームページをリニューアルしました。ひろしま国際プラザとはどのような施設なのか，どのような事業が行われているのか，最新の情報をわかりやすくお伝えします。

次頁のボランティア（オレンジサポーター）の募集や，国際交流イベントなど，県民の皆様にぜひ参加していただきたい情報も多数そろえておりますので，ぜひ一度，ひろしま国際プラザの新しいホームページを訪問してみてください。

URL：http://hiroshima-hip.or.jp/

トップページ

日本語・英語・中国語（簡体字）・韓国語・やさしい日本語の多言語表示により，世界中のより多くの方にHIPを知っていただけるようになりました。
（日本語以外の言語は，7月初旬から運用開始予定です。）

ひろしま国際プラザとして、特にPRしたいと考えているページのバナーです。
- 国際交流イベントのご案内
- 外国人研修生の日本語研修のご案内
- 国際理解教育支援のご案内
- ボランティアスタッフの募集
- 貸し施設のご案内
- 情報センター・図書室のご案内

ひろしま国際プラザについて

広島県東広島市に1997年に建設された「広島県立広島国際協力センター」と「独立行政法人国際協力機構（JICA）中国国際センター」が一体化した複合施設で、中国・四国地方の国際協力、国際貢献の拠点施設です。

詳細はコチラ

お問い合わせはこちらから

おすすめ情報

★ボランティアのお申込み・問合せ先

公益財団法人ひろしま国際センター研修部
〒739-0046　東広島市鏡山三丁目3-1　ひろしま国際プラザ内
（TEL:082-421-5900　FAX:082-421-5751）
- 事務室開室時間　月～金　9:00～17:45
- 情報センター・図書室開室時間（４月より開室時間が変わりました）
  月～金　10:30～12:30，13:30～19:00（12:30～13:30は一時閉室）
  土　10:30～19:00
  ※毎週日曜日と年末年始，臨時休室はお休みします。
- NGO交流室　開室時間　月～土　10:30～19:00
  URL：http:// hiroshima-hip.or.jp

E-mail：hicc@hiroshima-ic.or.jp（事務室），hiccinfo@hiroshima-ic.or.jp（図書室）

ひろしま国際プラザ　オレンジサポーター募集中！

ひろしま国際プラザでの様々な事業・イベントに協力いただけるボランティア（オレンジサポーターと呼んでいます。）を募集しています。いろいろなお国の人達と交流して世界を広げましょう！

登録分野を広げて，様々な形で皆様の活躍の場をご提供しています。

一歩を踏み出す良いチャンスです。是非この機会に登録しませんか？

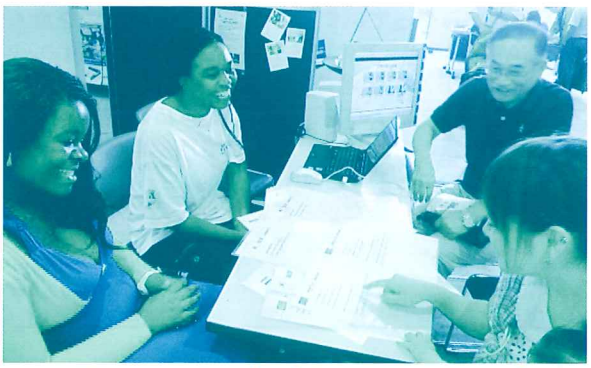
申し込み方法などの詳細は，ホームページを御参照ください。→ http://hiroshima-hip.or.jp/

■登録分野

ホストファミリー	研修員を家庭に招待し，日本の普通の家庭生活を体験する機会を提供するホームステイ（宿泊を伴うもの）やホームビジット（宿泊を伴わないもの）を行うもの。
通訳・翻訳サポーター	イベントやバスツアーなどにおいて，通訳，通訳ガイド，翻訳に協力するもの。（クッキング教室，宮島バスツアー，お国紹介等）
なんでも相談サポーター	研修員の日常的な疑問や要望に外国語を使って対応し，情報を提供したり，研修員の希望する活動の手助けをするもの。（買い物，観光等）
イベントサポーター	イベント等の企画，事前準備，会場設営，イベント実施中の運営補助等を行うもの。（世界まるごと体験デー，防災イベント等）語学力は特に必要なし。
趣味で交流サポーター	研修員に対し，日本や世界の文化に関する趣味や特技を紹介するもの。（パフォーマンス，音楽演奏，展示等）
スポーツ交流サポーター	ひろしま国際プラザの体育館，グランド，テニスコートを使って研修員とスポーツを通じた交流をするもの。スポーツ交流会を企画し，案内ポスターの作成が必要。

※研修員とは，ひろしま国際プラザ（東広島市）に滞在し，様々な研修を受けている外国人研修生のことです。
※ボランティアの皆様が安心して活動できるよう，ボランティア保険に御加入いただきます。（一部の活動を除く）
保険料はHICが負担します。
※活動の場は，主として東広島市にあるひろしま国際プラザとなります。

ホームステイ・ホームビジット【ホストファミリー】



世界まるごと体験デー【通訳・翻訳サポーター】

ミニコンサート（邦楽）
【趣味で交流サポーター】

こちらJICAデスク　http://www.jica.go.jp/chugoku/index.html

広島から世界へ！　６月下旬より,広島県出身の青年海外協力隊員８名が，バヌアツ，ヨルダン，モザンビークなど８ヵ国へ向けて出発します！

《青年海外協力隊》（※左から氏名・派遣国・職種）

梅木　愛子	モルディブ	小学校教育
行則　一秀	キリバス	卓球
杉原　千鶴	バヌアツ	土木
藤原　周平	ナミビア	PCインストラクター
坂村　優	マラウイ	コミュニティ開発
山崎　尚子	モロッコ	小学校教育
舟木　耕太	モザンビーク	数学教育
新庄　芳菜恵	ヨルダン	障害児・者支援

赴任中の広島県出身 JICAボランティア(名)

区　分	男性	女性	合計
青年海外協力隊	13	21	34
シニア海外ボランティア	7	2	9
日系社会青年ボランティア	0	0	0
日系社会シニアボランティア	1	1	2

平成26年４月30日時点

～帰国隊員レポートが届きました！！～

花岡（はなおか）　匡子（まさこ）　さん　派遣国：エクアドル　職種：理学療法士

私は平成24年６月から１年９ヶ月間，エクアドルという国で，理学療法士として活動して来ました。エクアドルはバナナの生産が世界一で，日本でもエクアドル産のバナナがたくさん売られています。また，コーヒーやカカオもたくさんとれ，「カントリーマアム」に現在使用されているチョコレートも，なんとエクアドル産です！　ダーウィンの進化論や，ゾウガメなどで有名なガラパゴス諸島もエクアドルにあり，日本からも多くの観光客が訪れています。

私が住んでいたクエンカ市はアンデス山脈にあり，エクアドルの第3の中堅都市といわれていますが，歴史的な街並みがよく保存されているため世界遺産に登録されている素敵な街です。私の活動は小児の発達外来を診察している病院で，同僚と意見交換をしながら子供の運動機能の発達を促すリハビリを行い，また病院内で勉強会やリハビリ室の環境調整等を行うことでした。私が活動していく上で意識していたことは，同僚と信頼関係を築くことです。最初は言葉の壁も大きく，また来たばっかりで同僚たちに「こうしたほうが良い」と言っても，受け入れてもらうことは困難でした。しかしながら，常に患者さんと向き合う姿勢を見せたり，同僚が困っているときには手伝ってあげるなど当たり前のことを繰り返しながらやっていくことにより，信頼関係を築くことができました。

私がJICAボランティアになることを志望した理由の一つは，視野を広げるということでした。エクアドルで現地の人の食事・言葉・イベント・そして考え方など日本と違う文化を経験することにより，確実に視野は広がったと考えます。そしてエクアドルだけでなく，日本での派遣前訓練でも様々な職種・年代・経験を持った日本人と話す機会が持て，そこからも多くのことを学びました。

日本に帰ってからもつながっていけるたくさんの友人，また父・母と呼べる仲間が出来たことは，私にとって生涯の宝です！

エクアドル共和国

南アメリカ大陸西部に位置する共和制国家。赤道直下。
国名「エクアドル」はスペイン語で「赤道」という意味。

【概要】
面積：25,6万㎢
（日本の約3/4）
人口：約1,542万人（2013年）
首都：キト
公用語：スペイン語
現地語：ケチュア語
（一部先住民間で使用）

市場にて,たくさんのバナナ

活動先の同僚と

【JICA国際協力中学生・高校生エッセイコンテスト2014】

JICAでは次世代を担う全国の中学生・高校生を対象に，開発途上国の現状や開発途上国と日本との関係について理解を深め，国際社会の中で日本，そして私たち一人ひとりがどのように行動すべきかを考えることを目的として，本コンテストを実施しています。今年度は，6/12(木）～9/11(木）まで募集を行っています。

是非，身近な中・高校生にコンテストへの応募を勧めてみてはいかがでしょうか！？

詳しくはウェブサイトをご覧ください⇒ http://www.jica.go.jp/hiroba/menu/essay/index.html

広島県JICAデスク上田

サミット加盟団体だより 言語交流研究所　ヒッポファミリークラブ西日本

国や人種の違いを超えて，どんなことばを話す人ともコミュニケーションできるようになれたら･･･。そんな思いから1981年，多言語（様々なことば）を自然習得（母語の習得プロセス）するヒッポファミリークラブは誕生しました。ヒッポでは，自然に生き生きとどんな言葉でも話せていく環境をつくっています。どんな国の人とも，分け隔てなく接していくことで，豊かな国際感覚が生まれます。また，家族を中心に，さまざまな年代の人たちが一緒に楽しむ活動は，新しいライフスタイルの提案として，注目を集めています。

主な活動内容

1　多言語の自然習得活動

○日常的な多言語活動の運営

集まっていろんなことばで話したり，遊んだりします。
柔らかな雰囲気の中で自然に言葉が飛び交います。

いろんなことばで体験報告。

大人も子供もみんな一緒！
楽しい&真剣！

○講演会や，セミナー，ワークショップの開催

外国語の習得への新しい取り組みを提案します。
実際に言語習得を体験するワークショップや，体験会も実施。

「話せる実感ワークショップ」

2　国際交流活動

○ホームステイに出かけます。（30カ国へ）

小学生５年生から一人で，家族みんなでも，一人でもと，誰でも
参加できる，海外ホームステイプログラムです。

オーストラリアのお姉さん達

ロシアで仲良くなった友達と

○ホームステイ受入（100カ国以上）

様々な国から日本に来る人たちを
ホームステイで受け入れます。

カープも一緒に応援!!

タイからのみんなと平和公園でお花見

○海外高等学校留学プログラム（19カ国）

英語圏だけではなく様々な国に
ホームステイしながら現地高校へ留学

サリーを着てインドの家族と

高校交換留学プログラム（19カ国）

○大学生･社会人・シニア世代の海外インターンシッププロジェクト

世界各国の地域社会に溶け込みながら，現地の生活を楽しみます。

3　研究・開発活動

○トランスナショナル
カレッジオブレックスの研究活動
○研究協力者による講演会　講座
○各種フィールドワーク
○広報誌の発行

MIT言語学スザンヌ･フリン教授講演会
於　広島グリーンアリーナ（2012年）

MIT言語学チョムスキー教授講演会（2011年）
於　ボストン　アーリントンライブラリー

Language Station hippo By LEX Institute / Hippo Family Club
お問い合わせ　ヒッポファミリークラブ 西日本　広島市西区高須2-2-19
0120-557-761（受付時間 平日 9:00～17:30）
E-mail:info@hfcw.jp　http://hfcw.jp

Upcoming Events News No.129

平成26(2014)年７月分

※それぞれの会員限定のものもあります。主催者にお問い合わせください。

日	内　容
26日（土）	**「留学生日本語スピーチコンテスト in 広島2014** 広島で学ぶ留学生による日本語スピーチコンテストです。日本で生活してふと感じたことなどの日常的なことから国際問題まで，自由なテーマで留学生のみなさんに5分間の日本語スピーチを披露していただきます。 時　間　13：00～15：15　　場　所　広島経済大学立町キャンパス 参加費　無料　　定　員　100名 問合先　広島キワニスクラブ事務局　　担当者　穂下 亜紀子　TEL：082-227-5315 E-mail：hiroshima@japankiwanis.or.jp　　URL　http://www.hiroshimakiwanis.org/
	日本語教室ピース「交流会」 日本語教室ピースで，日本語を勉強している人，教えている人皆で交流会を行います。一緒に国際交流を行いたい方，国籍を問わず大歓迎です。日本語が話したい人，違う国の人と交流したい人，楽しいことが好きな人，日本語教室ピースにどうぞお越しください。参加希望の方は，メールアドレスまでご連絡ください。飛び入りでの当日参加も歓迎いたします。 時　間　13：00～15：00　　場　所　ひろしま国際センター交流ホール 参加費　無料　　定　員　なし 問合先　日本語教室ピース　　担当者　[redacted] E-mail：h.ninjapanese.peace@gmail.com

平成26(2014)年９月分

日	内　容
6日（土）	**HIGA文化講演会「福島原発事故に学ぶ：医療者からのメッセージ」** 講演者　谷川　攻一氏（広島大学大学院医歯薬保健学研究院　救急医学研究室） 日　時　９月６日(土)　13：30～15：30 場　所　アステールプラザ４階　大会議室 AB　（広島市中区加古町4-17） 参加費　無料　　定　員　100名（要予約） 問合先／お申込み　ひろしま通訳・ガイド協会事務局（渡辺・長尾・今田） TEL：082-245-8346　　FAX：082-243-6767　　E-mail：higa@urban.ne.jp
13日（土）	**鞆の浦 日本文化体験ツアー** 福山市鞆町で古くから伝わるお祭りに合わせ，鞆の浦散策ツアーを開催します。日本文化を体験することができ，国籍を超えて祭りを盛り上げるとともに，地元の人や参加者同士の交流を図り，国際理解を深めます。 日　時　９月13日(土)　９：00～16：00　　場　所　福山市鞆町一円 参加費　有料 定　員　80名（外国籍の方），50名（やさしい日本語・英語もしくは中国語の通訳ボランティア） 問合先　ふくやま国際交流協会　　担当者　松脇　　TEL：084-928-1002 E-mail：kokusai@city.fukuyama.hiroshima.jp

サマーフェスタ in 広島 ～瀬戸内グルメの祭典～

漁師めしなどの瀬戸内の幸を音楽とビールで堪能。夕方からは「ピース・アーチ・ひろしまコンサート」や広島FM公開録音などに著名アーティストが出演予定。他にもイベントクルージングなどお楽しみいっぱい!

日　時　７月19日(土)～21日(月・祝)　12：00～22：00
会　場　広島みなと公園
料　金　入場無料（会場内の飲食は有料）

写真は
イメージです。

「瀬戸内しまのわ2014」開催中！

広島県・愛媛県の島しょ部および臨海部を舞台に，左記でご紹介したメインイベントのほか，地域の魅力を活かしたイベントを300以上実施します。これを機にぜひ瀬戸内の島々へお出かけください！

開催期間は
10月26日(日)まで

SETOUCHI 瀬戸内 THE INLAND SEA IS THE MOST BEAUTIFUL OF THE WORLD
瀬戸内 しまのわ 2014
はじまる 好しいしま時 「島へようこそ！」

問合先　瀬戸内しま博覧会
「瀬戸内しまのわ 2014」実行委員会事務局
TEL：082-513-3450

Hello Hiroshima
広島
Vol 85
July 2014
A publication of the Hiroshima International Center (HIC)

For a More Active Life

This January, I became a member of one of the many Toastmasters Clubs in Hiroshima Prefecture. In mid-May, I had the opportunity to deliver an organized speech in Japanese to talk about my personal experiences. For this issue's article, I will share with you an abbreviated English version of that speech.

Recently, I found myself wanting to do more in my spare time, so I put effort into 1) finding an outlet for my interests and 2) helping to make one for friends and coworkers. With these two reasons in mind, I was able to join a volunteer activity and help get two regular events started.

I have loved art since I was a kid. I majored in it in college and have done two design internships, but I wanted a way to continue to use what I had learned here in Japan. So, I applied and was later accepted as the designer for a web magazine, "The CIR Newsletter" and after finishing the first issue, was asked to continue as the designer.

In addition to practicing your hobbies, you can help others with theirs by creating a space for it. Here at the HIC, while there have been native English speakers and employees interested in practicing English conversation, there had not been a group at work to meet that interest.

That is until a co-worker asked me if I would help get a group started. This eventually led to the creation of "Afternoon English", a group that goes to interesting places to eat lunch and has relaxed conversations. In addition to eating lunch with cool people once a week, I get the satisfaction of helping others practice something they are interested in.

Lastly, I will talk about an event that combines the ideas mentioned above. While hanging out at a bar, I talking with the bartender about the fact that I like to draw portraits. She told me that the owner was looking for new ways to keep customers entertained and she suggested that after she talked with the owner, that we start a portrait night. It is now held monthly. Now I get a couple free drinks on those nights and the feeling that comes seeing people satisfied with my work.

If there isn't a place for you to practice your hobbies, just find a way to make one. In addition to getting feeling more satisfied, your daily life will likely become more interesting. Mine certainly has.

Hiroshima Calendar

Date	Event	Location
July.	Tanabata - fun, laid back celebrations with lanterns!	All across Hiroshima!
7		
~8/31	Miyoshi Cormorant Fishing	Miyoshi city
13	Miyajima Kangen Festival	Hatsukaichi city, Miyajima
26	Onomichi Sumiyoshi Fireworks Festival	Onomichi city
26	Hiroshima Port Dream Fireworks Festival	Hiroshima city
August.		
6	Peace Memorial Day	Hiroshima City
8~10	Mihara Yassa Festival	Mihara city
11	Miyajima Water Fireworks Festival	Hatsukaichi city,Miyajima
September 23	Brush Festival	Kumano, Aki District
Until October	Setouchi - Shimanowa 2014- Events will be held at various locations within the Seto Inland Sea area.	Islands and waterfront areas of Hiroshima and Ehime Prefecture

Editor's notes:

As the weather gets warmer and it gets more and more like summer, it is finally becoming festival season in Hiroshima Prefecture!

Get ready to enjoy festivals celebrating local fishing customs, firework displays, traditional dances, past trade routes and more!

If you have any questions, comments or input, feel free to send an email to Hic05@hiroshima-ic.or.jp

HIC交流部からのお知らせ

ひろしま国際センター　メンバーシップ(会員)募集中

年会費　個人　２,０００円(外国人留学生は１,０００円)
団体　１０,０００円

お問い合わせ･お申し込みは,ひろしま国際センター交流部まで

会員の皆様からいただいたメンバーシップ会費は，ＨＩＣ交流サロンの運営やふれあいコーナーの雑誌・新聞，日本語教材の購入など，ＨＩＣの実施事業に幅広く活用させていただいております。引き続きご協力をいただきますとともに，お知り合いの方に国際交流・協力にご興味をお持ちの方がいらっしゃいましたら，ぜひお声をおかけくださいますようお願いいたします。

財団法人 ひろしま国際センター
HIROSHIMA INTERNATIONAL CENTER

〒730-0037
広島市中区中町8-18　広島クリスタルプラザ６階
Crystal Plaza 6F, 8-18 Nakamachi, Naka-ku, Hiroshima 730-0037, Japan

ご質問・ご意見などご遠慮なくお寄せください
Any questions, suggestions, and criticism regarding HIC Tsushin can be addressed to:
TEL：(082)541-3777　FAX：(082)243-2001
URL　http://hiroshima-ic.or.jp/
E-mail:hic@hiroshima-ic.or.jp